

162 ספד

1947.4.18 חל"אביב

התאחדות עולי הונגריה

חל"אביב, רחוב לילינבלום 33

מלפון 2576

מספר חתימה		מספר חתימה
212/462	70681	
תאריך		מספר
24.4.1947		
הארכיב הכללי		

התאחדות עולי הונגריה
מספר חתימה 212/462
מספר 70681
תאריך 24.4.1947
הארכיב הכללי

לכבוד
 הסוכנות היהודית לא"י
 ירושלים

הנבו מתכבדים להעביר לכב" העתק ממכתבנו שנשלח

The United Hungarian Jews of America ל"גיוינסט" ול

וחותמים,

בכבוד רב:
 התאחדות עולי הונגריה
 (חל"אביב-תל-אביב)

מצרפיים

התאחדות עולי הונגריה
חל"אביב-תל-אביב

שם הארכיון: *ז"מ*
 מספר תיק: *586/53*

163

16.4.1947

למבוך
"ג'וינט"
י.ד.ו.ש.ל.ם

א.ט.ב.

הגבר סטתמכים על מכתבנו מיום 28.1.947 ולהסובתכם מיום 29.1.947
 ו אנו מצטערים לקבוע שלמרות ההבטחות שנתנו מצדכם וסעם המוסדות
 הלאומיים, שוב נשלחת "משלחת ישובית" לקפריסין בלי השתתפותו של
 הגבר דובר חובגריה.
 ידוע יפה שבקפריסין נמצאים 80% מן המעפילים יוצאי חובגריה ובל
 ספק היה רצוי שיהיה מיושמה - עם גבר בלתי אסרי באופן קבוע -
 לפחות באופן זמני היודע את שפתם.
 אנו חוזרים ומדגישים שבפגיתנו זה אין בונה לעורך שאלה טריטור-
 דיאלית או גזעית, אבל - לסי ולעיתנו - ראוי לטפח הרישות כאלו
 בגדר האסטרטגיות.
 היות ואין באפשרותנו לחשוף על החלטתכם בענין זה, היינו נאל-
 צים לטנות אל חברינו באמריקה בגקשה שהם ינסו לעשות משהו בכורון
 זה בעק השפעתם במוסדות המוסמכים.
 למען הסדר אנו סארתים העתק ממכתבנו שנשלח לאמריקה.

בגבוך רב;
 התאחדות עולי חובגריה
 תל-אביב.
 16.4.1947
 [Handwritten signature]

שם הארכיון: N11
 מספר תיק: 586/53

152

17

תל-אביב, יום 17 באפריל 1947

The United Hungarian Jews of America
New - J o r k

אחינו היקרים

למען אחינו, סטוצא הונגרי, הנמצאים במחנות בקפריסין, חצו לבקש את התערבותכם האדיבה.

כידוע, בשנים אחרונות של העולים הנמצאים במחנות בקפריסין, הם סטוצא הונגרי ורובם אינם שולטים עוד בשום שפה אחרת, מלבד בהונגרית. תלונות ופניות-תלונה רבים נשלחו לנו מהמחנות על זה שהעולים אינם יכולים לבוא בטוב עם איש שיוכל להבינם בשפתם הם, ועוד בהתאם בעלגדה שבועידת העונאים שהתקיימה בתל-אביב לפני זמן מה הושמעו תלונות קשות בקשר להתנהגות העולים סטוצא הונגרי שבמחנות, - פנינו בבקשה אל המשרד הירושלמי של הג'וינט וכן אל הסוכנות היהודית והועד הלאומי וקראנו למעט שתורכב משלחן ותשלח לקפריסין אל המחנות, בקורות-הראות הנ"ל להישלח בחשבון, משלחן המקומות קבלנו תשובה מאוחרת שאף כי בקורות-הראות באלת אינן מכריעות בעת שמרכיבים משלחן אל המחנות, אעפ"כ הצענו המשרד לנו ציגיהם.

בקשר לחן הסכח הורכבה שוב משלחן אל המחנות - "משלחן תלונות" - מטעם הסוכנות הנ"ל והיא גם מטעם לקפריסין, ושבו נכלל למתן החצונו חצונו אטוב אבל הצורך בהחלף לרעתנו.

היות וכפי שצונו רואים השפעתנו איבנה ספיקה פדי לפתור את העייה הזאת, אנו מתכבדים לפנות אליכם בבקשה שתואילו-לא להתעלם ברור במחלקת הסחאימה של הג'וינט עם, להעביר להם את הטוב הזה שאין לשאתו ושישלחו את בקשתנו הצודקת.

מצדנו כבר שלחנו לכם פעמים שונות רוח על פעולותינו בקשר למחנות בקפריסין. אבחנו היינו הראשונים שיצרונו קשר עם העקורים וששלחנו כסף, בגדים והסעים אחרים, בעיקר לחולים שבבית-החולים הצבאי בניקוסיה. דאבנו לכן שאם סטוצא הונגרי שגרה בקפריסין תבקר את החולים בקביעות. לשך זמן קצר - היות והאמצעים שברשותנו מצומצמים הם מאד - שלחנו בא-כוח לקפריסין שבקר בכל המחנות, ערך רשימות (שאותן שלחנו גם לכם), חלק עזרת מטעם מה ועם יוצר קשר עם קרובי העקורים. אספנו בגדים, בחבי-עם, עתובים וספרים ומסרגות לידי "הועד למען גולי קפריסין" שישלה אותם למחנות. גכן: לא החטבנו אף חודמות שנתנה לנו כדי לפזור לעזורים במחנות.

אנחנו חושבים אפוא שראים אנו בכל הצדק לצפות מהסוכנות הסוסמכים שיתחשבו בקורות-הראות שהוצגו לנו לעיל, מבלי להאשים אותנו בהתגודדות, בהתבדלות או בהתגודדות. כדי לסלק כל אי-הבנה, יהיה הדבר ברור שאנו חשבו בשליח שיווע עברית על בוריה, מכיר את הארץ, אולם הוא סובר גם הונגרית.

בהיותנו מסוכנעים שתרגישו אתנו ועם העולים רוברי ההונגרית שבמחנות, אנו מחכים לידיעותיכם בדבר התערבותכם והתוצאות שאשגם בהן, והננו בברכה ציון:

התאחדות עולי הונגריה,
תל-אביב,

[Handwritten signature]

שם הארכיון: 17/1
מספר תיק: SP 6/53

ט"ו סיון תש"ז - 5
3.6.1947

התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל

התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל

א. א. א.
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל

התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל

התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל
התאחדות הסטודנטים והתלמידים בארץ ישראל

שם הארכיון: 256
מספר תיק: 256/52

